MTL. L.6666/1.

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE. ~~KONINK~~RIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 avril 1959, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et le Code des taxes assimilées au timbre", a donné le 3 juin 1959 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e april 1959 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes", heeft de 3e juni 1959 het volgend advies gegeven :

L'article 21^2 nouveau, introduit dans le Code de l'enregistrement par l'article 1er du projet, a décidé que les constructions à ériger ne sont pas considérées comme immeubles.

Cette notion n'aura de valeur que pour l'application du Code. Elle n'aura donc aucune incidence sur les dispositions de la loi hypothécaire, qui tient pour droits réels immobiliers les droits respectifs des propriétaires d'étages ou de parties d'étages à construire (article 1er de la loi du 16 décembre 1851, modifié par la loi du 8 juillet 1924).

\+

\+ \+

Le projet modifie l'article 21^2 du Code pour y insérer la disposition relative aux constructions à ériger. Le texte ancien de l'article subit de ce fait une transformation qui en modifie la portée.

Dans son état actuel, cet article exempte de la formalité de l'enregistrement les baux de coffres-forts. Le nouveau texte paraît étendre l'exemption aux actes translatifs ou déclaratifs de propriété qui concerneraient les coffres-forts.

.../...

Telle n'étant pas l'intention du Gouvernement, il conviendrait de rédiger comme suit le nouvel article 21^2 du Code :

"Ne sont pas considérés comme immeubles :

1° pour l'application des articles 19, 3°, et 83, les coffres-forts donnés en location ... ;

2° pour l'application du présent Code, les constructions à ériger".

+

+ +

L'article 3 du projet abroge l'article 76 du Code des droits d'enregistrement. Cet article forme, à lui seul, le § 8 de la section première du chapitre IV du titre premier du Code, paragraphe intitulé : "Acquisitions d'étages ou parties d'étages d'un bâtiment".

Afin qu'ils ne restent pas isolés, le § 8 et son intitulé devraient être supprimés dans le Code.

En conséquence, il y a lieu de rédiger comme suit l'article 3 du projet :

"Dans le même arrêté royal, sont abrogés :

1° le § 8 du titre Ier, chapitre IV, section première, contenant l'article 76;

2° l'article 190, alinéa 3".

+

+ +

.../...

La phrase liminaire de l'article 5 serait mieux rédigée comme suit :

"L'article 61^2 du même Code, à l'exception de la disposition temporaire y insérée par l'article 2 de l'arrêté royal du 22 novembre 1958, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

\+

\+ \+

La phrase liminaire de l'article 7 gagnerait à être rédigée comme suit :

"L'article 73, alinéa 2, du même Code est complété par la disposition suivante : ... ".

Het nieuwe artikel 21^2 dat door artikel 1 van het ontwerp in het Wetboek der registratierechten wordt ingevoegd, bepaalt dat op te richten gebouwen niet als onroerende goederen worden aangemerkt.

Dit begrip zal maar gelden voor de toepassing van het Wetboek en laat aldus onverkort de bepalingen van de hypotheekwet, die de respectieve rechten der eigenaars van verdiepingen of gedeelten van verdiepingen in op te richten gebouwen als zakelijke onroerende rechten beschouwt (artikel 1 van de wet van 16 december 1851, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1924).

\+

\+ +

Het ontwerp wijzigt artikel 21^2 van het Wetboek om daarin de bepaling omtrent op te richten gebouwen in te voegen. De vroegere tekst van het artikel ondergaat hierdoor een verandering die de oorspronkelijke strekking ervan wijzigt.

Thans stelt het artikel de huur van brandkasten vrij van registratie. De nieuwe tekst lijkt de akten tot verklaring of overdracht van eigendom met betrekking tot brandkasten in die vrijstelling te betrekken.

.../...

Daar zulks niet de bedoeling is van de Regering, wordt voor het nieuwe artikel 21^2 van het Wetboek de volgende tekst aanbevolen :

"Als onroerende goederen worden niet beschouwd:

1° voor de toepassing van de artikelen 19, 3°, en 83, brandkasten in huur gegeven ....;

2° voor de toepassing van dit Wetboek, op te richten gebouwen".

\+

\+ \+

Artikel 3 van het ontwerp heft artikel 76 van het Wetboek der registratierechten op. Dit artikel vormt, op zichzelf, de achtste paragraaf van titel 1, hoofdstuk IV, afdeling 1, van het Wetboek, welke paragraaf volgend opschrift draagt : "Verkrijging van verdiepingen of gedeelten van verdiepingen van een gebouw".

Opdat deze paragraaf met zijn opschrift niet alleen zouden overblijven, zouden zij in het Wetboek moeten worden geschrapt.

Dientengevolge stelle men artikel 3 van het ontwerp als volgt :

.../...

"In hetzelfde koninklijk besluit worden opgeheven :

1° de achtste paragraaf van titel 1, hoofdstuk IV, afdeling 1, die artikel 76 bevat;

2° artikel 190, derde lid".

+

+ +

De inleidende volzin van artikel 5 wordt beter gelezen als volgt :

"Artikel 61^2 van hetzelfde Wetboek, behalve de bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 november 1958 ingevoegde tijdelijke bepaling, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

+

+ +

De inleidende volzin van artikel 7 leze men als volgt :

"Artikel 73, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende bepaling aangevuld : ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE,

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation,
P. ANSIAUX,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste-voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.